

112

Clarke, M

COLC

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-013721- -00002-0000

Fecha: 2011-04-11 15:09:39 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 9

P-2815

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E.

S.

D.

Ref.: Expediente No. 11.013.721

Solicitud de Patente a nombre de

CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.

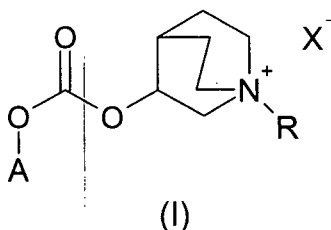
Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.**, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 05740 notificado por fijación en lista el día 31 de marzo de 2011, atentamente me permito presentar:

1. Documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante, con la traducción del italiano al español de lo pertinente.

Sobre los apartes en inglés, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

2. Nuevo resumen para la Solicitud de la referencia, de conformidad a lo dispuesto por el artículo 31 de la Decisión 486:

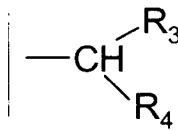
"La invención está dirigida a derivados de carbonato de quinuclidina de fórmula general (I)



donde:

A puede ser arilo o heteroarilo o arilalquilo o heteroarilalquilo o un grupo de

fórmula (a) opcionalmente sustituido



(a)

Donde R₃ y R₄ son iguales o diferentes con la condición de que R₃ y R₄ nunca son ambos H. R es un residuo seleccionado entre:

- (C₁-C₁₀)-alquilo, (C₂-C₁₀)-alquenilo y (C₂-C₁₀)-alquinilo opcionalmente sustituido con un grupo seleccionado entre:
 - un grupo seleccionado entre de NH₂, NR₁R₂, CONR₁R₂, NR₂COR₁, OH, SOR₁, SO₂R₁, SH, CN, NO₂ y compuestos alicíclicos;
 - Z-R₁, donde Z se selecciona entre CO, O, COO, OCO, SO₂, S, SO, COS y SCO o es una unión y
 - (C₃-C₈)-cicloalquilo.

R₁ es un residuo seleccionado entre:

- compuesto alicíclico opcionalmente sustituido con uno o varios sustituyentes seleccionados independientemente entre OH, oxo (=O), SH, NO₂, CN, CONH₂, NR₂CO-(C₁-C_x)-alquilo, COOH, (C₁-C₁₀)-alcoxicarbonilo, (C₁-C₁₀)-alquilsulfanilo, (C₁-C₁₀)-alquilsulfinilo, (C₁-C₁₀)-alquilsulfonilo, (C₁-C₁₀)-alquilo y (C₁-C₁₀)-alcoxilo NR₂CO-(C₁-C₁₀)-alquilo;
- arilo opcionalmente sustituido con NR₂CO-(C₁-C₁₀)-alquilo, (C₁-C₁₀)-alquilo, O-(C₁-C₁₀)-alquilo o halógeno y
- heteroarilo opcionalmente sustituido con NR₂CO-(C₁-C₁₀)-alquilo o halógeno.

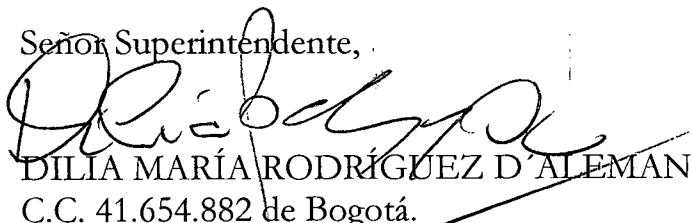
R₂ es un grupo seleccionado entre H, fenoxycarbonilo, benciloxycarbonilo, (C₁-C₁₀)-alcoxicarbonilo, (C₁-C₁₀)-alquilcarbonilo, (C₁-C₁₀)-alquilsulfonilo y (C₁-C₁₀)-alquilo.

X es un anión aceptable fisiológicamente.

La presente invención también provee composiciones farmacéuticas de compuestos de fórmula (I) solos o en combinación con o en mezcla con uno o más vehículos y/o excipientes farmacéuticamente aceptables."

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3°, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,


 DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN
 C.C. 41.654.882 de Bogotá.
 T.P. 20824 CSJ

DICHIARAZIONE DI AVVENUTA CESSIONE

I sottoscritti (qui di seguito I CEDENTI)

Gabriele AMARI, Maurizio DELCANALE

Inventori domiciliati in Via Palermo 26/A - Parma, Italia

con il presente atto dichiarano di aver ceduto tutti e ciascun diritto e privilegio relativo alla seguente invenzione, disegno industriale, modello di utilità

Quinuclidine carbonate derivatives and medicinal composition thereof

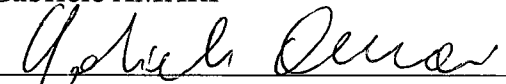
a
CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.

con sede in:
Via Palermo, 26/A Parma, Italia

Quale prova della mutua accettazione della presente cessione, entrambe le parti CEDENTI e CESSIONARIO firmano il presente documento.

Approvato e firmato a _____ il _____

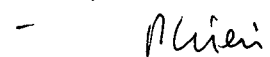
Gabriele AMARI


Cedente

Maurizio DELCANALE

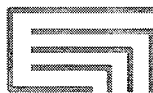

Cedente

CHIESI, Paolo


Cessionario



Questo documento deve essere firmato dal Notaio e legalizzato presso il Consolato Colombiano, o mediante Apostille



Clarke, Modet & Co.
Colombia

E-MAIL: clarkemodet@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397
COLOMBIA

17135V
115

CESION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

en su carácter de inventor /diseñador
con domicilio en:

por el presente documento declara que cede todos y
cada uno de los derechos que le corresponden o puedan
corresponderle sobre la siguiente invención, modelo de
utilidad, diseño industrial

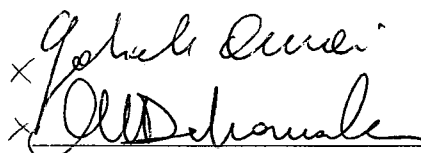
a:

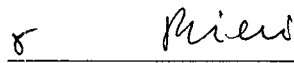
con domicilio en

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas
partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente
documento.

Dado y firmado en

A los Días de De


El Cedente /The Assignor


El Cesionario/The Assignee

Este documento debe ser otorgado ante Notario público
y legalizado por el Cónsul de Colombia) o por Apostilla

ASSIGNMENT

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNOR
AMARI Gabriele, DELCANALE Maurizio

Inventor /designor of patent
domiciled at

Via Palermo, 26/A – PARMA, Italy

do hereby declares that it assigns all and ech of his rights
and privileges on the following invention, industrial design,
utility model
**QUINUCLIDINE CARBONATE DERIVATIVES AND MEDICINAL
COMPOSITION THEREOF**

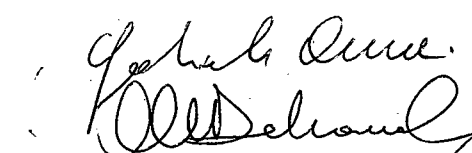
to
CHIESI FARMACEUTICI S.p.A.

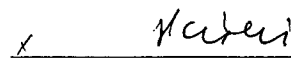
with domicile in
Via Palermo, 26/A – PARMA, Italy

As a proof of the mutual acceptance of this assignment,
both parties ASSIGNOR and ASSIGNEE sign the present
document.

Granted and signed at

on this day of of


El Cedente /The Assignor


El Cesionario/The Assignee

(This document must be signed before Notary Public and
legalized before the Colombian Consul) or by Apostille



AUTENTICA DI FIRMA

Io sottoscritto Dottor GIULIO ALMANZI, Notaio in Parma, iscritto al Collegio Notarile di Parma, dichiaro che i signori:

- **AMARI dott. GABRIELE**, nato a Vezzano sul Crostolo (RE) il 29 novembre 1958, domiciliato a Parma (PR), Via Palermo n. 26/A;
- **DELCANALE dott. MAURIZIO**, nato a Colorno (PR) il 20 ottobre 1957, domiciliato a Parma (PR), Via Palermo n. 26/A;
- **CHIESI dottor PAOLO**, nato a Parma (PR) il 9 agosto 1940, domiciliato per la carica presso la sede sociale di cui oltre;

nella sua qualità di Vice Presidente del Consiglio di Amministrazione della società:

- **"CHIESI FARMACEUTICI S.p.A."** con sede in Parma (PR), Via Palermo n. 26/A col capitale sociale di Euro 75.000.000,00 (settantacinquemilioni) numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Parma e Codice Fiscale 01513360345 (numero R.E.A. 159271);

della cui identità personale, qualifica e poteri io Notaio sono certo, da me Notaio richiamati ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 sulle sanzioni di legge per le ipotesi di dichiarazioni mendaci rese, sotto la propria personale responsabilità hanno reso alla mia presenza la dichiarazione che precede.

Parma, Strada della Repubblica n. 80, ventidue febbraio duemilaundici.

Giulio Almanzi



119

PROCURA DELLA REPUBBLICA
PRESSO IL TRIBUNALE DI PARMA

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese: ITALIA
Il presente atto pubblico
2. è stato trascritto da ALMANSI GIULIO
3. agente in qualità di NOTAIO
4. è segnato dal contrassegno/timbro di:
ALMANSI GIULIO fu Giorgio- NOTAIO IN PARMA

ATTESTATO

5. a Parma
6. il 01 MAR 2011
7. dal Procuratore della Repubblica presso il Tribunale di Parma
8. sotto il Nº 7557/11 registro Apostille
9. timbro
10. Firma

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA

dott. Gerardo Lagnardja



DECLARACION DE EFECTIVA CESION

Los suscritos (en adelante LOS CEDENTES)

Gabriele AMARI, Maurizio DELCANALE

Inventores domiciliados en Via Palermo 26/A – Parma, Italia

Con el presente acto declaran que han cedido todos y cada uno de los derechos y privilegios referentes a la siguiente invencion, diseño industrial, modelo de utilidad

Quinuclidine carbonate derivatives and medicinal composition thereof

A

CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.

Con sede en

Via Palermo, 26/A Parma, Italia

Como prueba de la mutua aceptacion de la presente cesion, ambas partes CEDENTES y CESIONARIO firman el presente documento

Aprobado y firmado el

Gabriele AMARI (fdo.)

Cedente

Maurizio DELCANALE (fdo.)

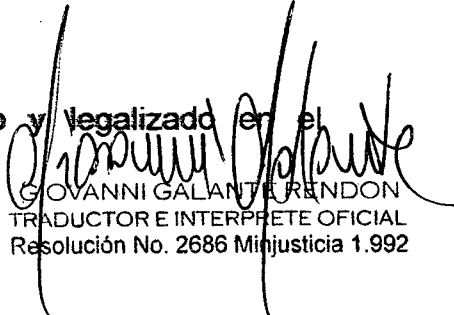
Cedente

CHIESI Paolo (fdo.)

Cesionario

Este documento deberá ser firmado por el Notario y legalizado en el

Consulado Colombiano o mediante Apostilla.


GIOVANNI GALANTE RENDON
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 2686 Minjusticia 1.992

AUTENTICACION DE FIRMA

El suscrito Dr. GIULIO ALMANZI, Notario en Parma, inscrito en el Colegio de Notarios de Parma, declaro que los señores:

- AMARI Dr. GABRIELE, nacido en Vezzano sul Crostolo (RE) el 29 de noviembre de 1958, domiciliado en Parma (PR), Vía Palermo No. 26/A;
- DELCANALE Dr. MAURIZIO, nacido en Colorno (PR) el 20 de octubre de 1957, domiciliado en Parma (PR), Vía Palermo No. 26/A;
- CHIESI Dr. PAOLO, nacido en Parma (PR) el 9 de agosto de 1940, domiciliado en razón del cargo ante la sede social que más adelante se especifica;

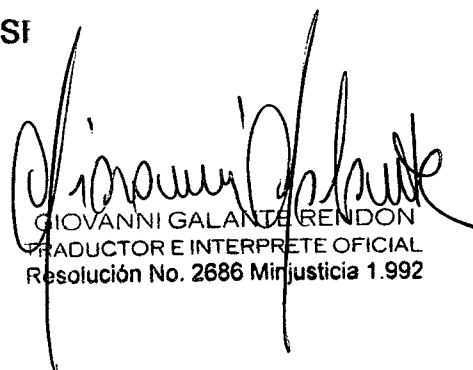
En su calidad de Vicepresidente del Consejo de Administración de la sociedad:

- CHIESI FARMACEUTICI S.p.A. con sede en Parma (PR), Vía Palermo 26/A con capital social de Euros 75.000.000,00 (setenta y cinco millones) numero de inscripción en el Registro de Empresas de Parma y Código Fiscal 01513360345 (numero REA 159271);

De cuya identidad personal, cargo y poderes Yo Notario doy fe, por mi advertidos de conformidad con el Decreto No. 445 del 28.12.2000 sobre las sanciones en que pueden incurrir en caso de falsas declaraciones, bajo su propia responsabilidad han rendido en mi presencia la anterior declaración.

Parma, Strada della Repubblica No. 80, 22 de febrero de 2011.

FIRMA Y SELLO DEL NOTARIO / GIULIO ALMANZI


 GIOVANNI GALANTE RENDON
 TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
 Resolución No. 2686 Minjusticia 1.992

120
120

FISCALIA DE LA REPUBLICA
ANTE EL TRIBUNAL DE PARMA
APOSTILLE

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

ESTADO: ITALIA

EL PRESENTE ACTO PÚBLICO

Ha sido firmado por ALMANZI GIULIO

Actuando en calidad de NOTARIO

presenta sello de ALMANZI GIULIO fu GIORGIO NOTARIO EN PARMA

CERTIFICADO

EN PARMA

el 01.03.2011

Por la FISCALÍA DE LA REPÚBLICA DE PARMA

Inscrito con el Numero 2755/11 Reg. Apostilla

SELLO DE LA FISCALIA DE LA REPÚBLICA DE VERONA

FIRMA EL FISCAL DE LA REPÚBLICA

DR. GERARDO LAGUARDIA

Giovanni Galante Rendón
GIOVANNI GALANTE RENDON
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No. 2686 Minjusticia 1.992

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
060522
Giovanni Galante
COPIA FIRMADA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 MAR 31 A 10:50
DE LEGALIZACIONES

2020
Bogotá D.C.,

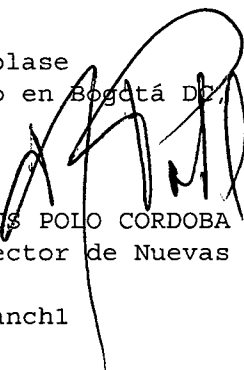
Doctor(a)
RODRIGUEZ D` ALEMAN DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.

REFERENCIA	Radicación No.	11 13721
	Solicitud internacional	PCT/EP2009/005272
	Fecha inicio fase nacional	08/03/2011
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	14229
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá D.C.,

06 OCT. 2011


DORIS POLO CORDOBA
Director de Nuevas Creaciones (e)

jesanch1